

Comparsa de caballería de viejas

Atso zaldieriaren konpartsa

Galop

1.881

Música: Raimundo Sarriegi Etxeberria

Instr.: J. M.^a Oiarzabal Beloki



KULTUR ETA TURISMO EKINTZETXEA
CENTRO DE ATRACCION Y TURISMO

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA (año 1870 urtea)



Konpartsa honen deitura zaharrena "Caballeria sobre Viejas" da. 1870. urtean Konstituzio plazan jo zen azken aldiz Cayetano Prol toreatzailea nabarmendu zen zezen festa batetan.

Diotenez, kaleetan barrena maniobra ikusgarriak egin zituela inguruko txaloak jasoaz.

Konpartsaren zuzendaria Tabuyo jauna izan zen.

1881 urteko Igande Ihauteirako R.Sarriegik Ihauteiri hartako gai berbera zuen Galop bat konposatu zuen. Konpartsa honetan, zaldizkoak atsoen gainean zihoazen eta horrexegatik "Atso Zaldieriaren Konpartsa".

Konposizio hau Casa Diazek mende hasieran argitaratutako "Carnaval de San Sebastian" liburuan bildu zen, ondoren, 1971. Urtean, Donostiako Aurrezki Kutxa Municipalak argitaratutako M^a de Arozamena eta Tomás Garbizuren "Viejas Canciones Donostiaras" liburuan.

1994 urterarte ahazturik utzi ba zen, Gros auzoko Hungariako konpartsak bere 10. Urteurrenean eta Donostiako Ihauteiren melodia zaharrei buruzko emanaldi batetan berreskuratu egin zuen. Juan A. Antero aranzamendik egokitu zituen "Peña Recreativa La Gaviota" danborradak beren danbor eta barrilez eskeinitako makilkadak. Melodia Jose M^a Oiarzabal Beloki maisu eta zuzendariak egin zuen, emanaldi hau Donostiako Udal Kontserbatorio Goreneko bandarekin eskeini zuen.

1998 urtean Donostiako Danborraden Komisoak partitura hau San Sebastian eguneko erreperitorioan sartzea erabaki zuen.

La denominación más antigua de esta Comparsa es "Caballeria sobre Viejas". Se ejecutó por primera vez el año 1879 en la Plaza de la Constitución durante una corrida de toretes en la cual destacó el popular Cayetano Prol. Se dice de la Comparsa, que realizó vistosas maniobras por vía de despejo con general aplauso por parte del público.

Fue su director el Sr. Tabuyo.

Para el domingo de carnaval de 1881 Raimundo Sarriegui compuso un Galop, basado en la misma escena carnavalesca, que estaba formada por jinetes a espaldas de las viejas y que denominó Comparsa de Caballerías de Viejas.

Esta composición fue recogida en el libro "Carnaval de San Sebastián" editado por la Casa Díaz a comienzos del siglo y posteriormente en el de las Viejas Canciones Donostiaras de Jesús M^a de Arozamena y Tomás Garbizu editado por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián el año 1971.

Quedó en el olvido hasta que en el año 1994, que con motivo del 10º aniversario de la formación de la Comparsa de Caldereros de la Hungría del barrio de Gros y dentro de un espectáculo basado en antiguas melodías del carnaval donostiarra, se interpretó con el acompañamiento de los tambores y barriles de la Tamborrada de la Peña Recreativa la "Gaviota" siendo adaptados los golpes rítmicos por Juan A. Antero Aranzamendi. La instrumentación musical de la melodía fue realizada por el profesor y director José M^a Oiarzabal Beloki, quien al frente de la banda del Conservatorio Municipal de Donostia dirigió todo el espectáculo.

El año 1998 la Comisión de Tamborradas de Donostia, tomó la decisión de incorporar esta partitura al repertorio tradicional de la Tamborrada del día de San Sebastián.

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA

MUSIKA TRESNEN ZERRENDA

- 1.- FLAUTINA
- 2.- 1. FLAUTA
- 3.- 2. FLAUTA
- 4.- 1. OBOEA
- 5.- 2. OBOEA
- 6.- 1. KLARINETEA
- 7.- 2. KLARINETEA
- 8.- 3. KLARINETEA
- 9.- 1. SAXO ALTUA
- 10.- 2. SAXO ALTUA
- 11.- REKINTO
- 12.- SAXO TENOREA
- 13.- FAGOTA
- 14.- BONBARDINOA
- 15.- 1. TRONPETA
- 16.- 2. TRONPETA
- 17.- 1. TRONPA
- 18.- 2. TRONPA
- 19.- 1. TRONBOIA
- 20.- 2. TRONBOIA
- 21.- 3. TRONBOIA
- 22.- TUBA
- 23.- KAJA
- 24.- DUNBALA ETA TXINDATAK
- 25.- DANBORRAK ETA UPELAK

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA

R. Sarriegi
Instr.: J.M^a. Oiarzabal

Galop

Flautina

4 8 7 1.

2. 7 AMAIERA

tr p tr tr

D.C. eta AMAITU

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
Galop

R. Sarriegi
Instr.: J.M^a. Oiarzabal

1. Flauta



AMAIERA



D.C. eta AMAITU



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
Galop


R. Sarriegi
Instr.: J.M^a. Oiarzabal

2. Flauta 



AMAIERA 



D.C. eta AMAITU 

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegui
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegui
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal

2. Oboea

f

3 3 3 3

1. 2.

AMAIERA

p

D.C. eta AMAITU

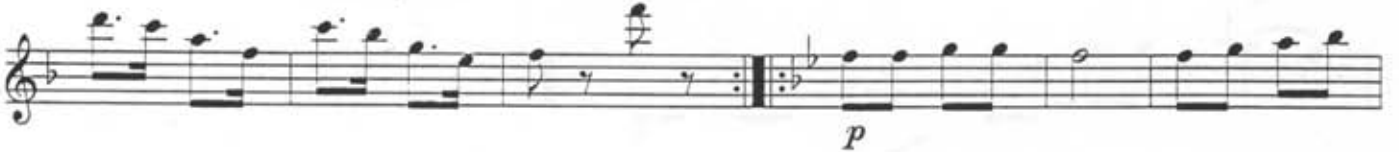
Detailed description of the musical score: The score is for a 2nd Oboe part. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The first line contains a triplet of eighth notes, followed by a dynamic marking of *f*. The second line continues the melodic line. The third line features a repeat sign followed by a triplet of eighth notes. The fourth line has two first and second endings, marked '1.' and '2.'. The fifth line continues the melody. The sixth line is labeled 'AMAIERA' and starts with a dynamic marking of *p*. The seventh line continues the piece with accents (>) over some notes. The eighth line is labeled 'D.C. eta AMAITU' and ends with a double bar line and repeat dots.

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M³. Oiarzabal



AMAIERA



D.C. eta AMAITU



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



AMAIERA



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
Galop

R. Sarriegi
Instr.: J.M^a. Oiarzabal

Mi b

1. Saxo Altua

AMAIERA

D.C. eta AMAITU

COMPARSAS DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal

2. Saxo Altua

Mi b

f

1. 2.

AMAIERA

p

D.C. eta AMAITU

The musical score is for a saxophone in alto clef. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a 2/4 time signature. The first staff starts with a dynamic marking of *f* and features a triplet of eighth notes. The piece includes several measures of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. There are first and second endings marked '1.' and '2.'. The score includes dynamic markings of *f* and *p*, and articulation marks (>). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
Galop

R. Sarriegi
Instr.: J.M^a. Oiarzabal

Requinto *Mi b* *f*

AMAIERA

D.C. eta AMAITU

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



AMAIERA



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

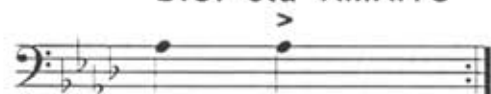
R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



AMAIERA



D.C. eta AMAITU



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

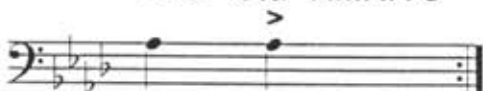
R. Sarriegi
 Instr.: J. M^a. Oiarzabal



AMAIERA



D.C. eta AMAITU



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal

1. Tronpeta

The musical score for the 1. Tronpeta part is written in 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first measure is marked with a forte (*f*) dynamic. The score contains several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and first/second ending brackets. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

AMAIERA

p

D.C. eta AMAITU

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal

2. Tronpa

f

1. | 2.

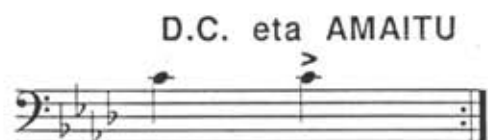
AMAIERA

p

D.C. eta AMAITU

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

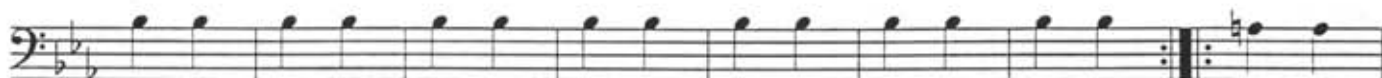
R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal

2. Tronboia 



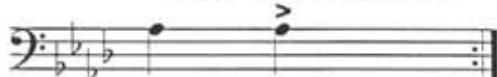


AMAIERA





D.C. eta AMAITU



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



AMAIERA

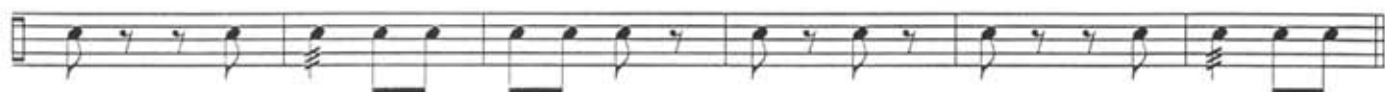


D.C. eta AMAITU

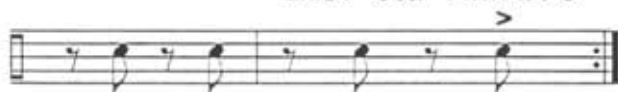


COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal



D.C. eta AMAITU



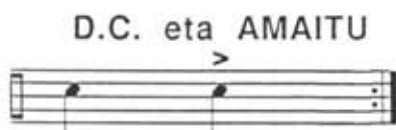
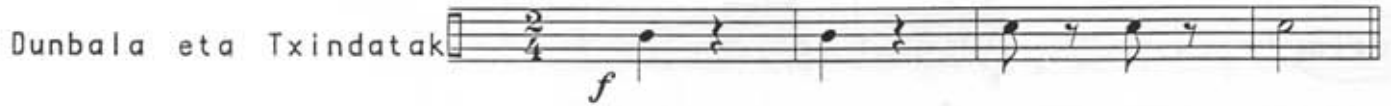
COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS

R. Sarriegi

ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA

Instr.: J.M^a. Oiarzabal

Galop



COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
 ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
 Galop

R. Sarriegi
 Instr.: J.M^a. Oiarzabal

Gidoia

Danborrak eta Upelak

COMPARSA DE CABALLERIA DE VIEJAS
ATSO ZALDIERIAREN KONPARTSA
Galop

R. Sarriegi
Instr.: J.M^a. Oiarzabal

AMAIERA

Musical notation for the first system of 'AMAIERA'. It consists of a treble clef staff with a melody and a bass clef staff with a bass line. The melody starts with a repeat sign. The bass line includes labels: 'AMAIERA' above the first measure, 'Makillak' above the second measure, 'Upelak' above the fourth measure, and 'Danborrak' below the fifth measure.

Musical notation for the second system of 'AMAIERA', continuing the melody and bass line from the first system.

Musical notation for the third system of 'AMAIERA'. The bass line includes labels: 'Upelak' above the third measure and 'Danborrak' below the fourth measure.

D.C. eta AMAITU

Musical notation for the 'D.C. eta AMAITU' section, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff, both ending with repeat signs.